

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

198621

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32157055	49106184	2018-03-15
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

POSTO SCARIC: 14248

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			
	FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	32157055		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	7920	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029085033 di cui	1200#	960528619 002
	Charge	0029039159 di cui	1200#	960528788 004
	Charge	0029039159 di cui	720#	960528790 001
	Charge	0029085033 di cui	1200#	960528866 003
	Charge	0029085033 di cui	1200#	960530074 005
	Charge	0029085033 di cui	1200#	960530147 006
	Charge	0029085033 di cui	1200#	960530250 007
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	7 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA,			
	Holz, 20-26-01-90, N158507			
	7 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
132	KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-			KLT 4314
	400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	Peso L.	tara Nr.espresso	
MW PAL	806 X 606 X 930 mm		16 MAR 2018	
	49106184-001 960528790	149,2	31,2 340476439605287909	
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:00

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
32157055	49106184	2018-03-15
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz./Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Scharrer Transporte 513
Am Erlet 29
DE-90518 Altdorf

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49106184-002	960528619 242,5	45,8 34047	6439605286193
	49106184-003	960528866 242,0	45,3 34047	6439605288661
	49106184-004	960528788 242,0	45,3 34047	6439605287886
	49106184-005	960530074 242,5	45,8 34047	6439605300745
	49106184-006	960530147 242,5	45,8 34047	6439605301476
	49106184-007	960530250 242,5	45,8 34047	6439605302503
Somma per spediz.	49106184	7 colli 1603,2	305,0	3,180 cbm

SCHARRER,ALTDORF (513)**AVIEXP32157055**

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 MAR 2018"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3, DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:00

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49106184	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG			
8) Sendungsnummer 49106184		6) Data 2018-03-15		7) Relations-Nr. 	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		9) Versandspediteur Scharrer Transporte Am Erlet 29 DE-90518 Altdorf Telefon 09187-6711 Telefax 13) Bordero-Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit		10) Spediteur-Nr. 0513	

Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
32157055	7	MW PAL	1	Rollenlager, spanlos	304,8	1603,2
Lista imballo per spediz.: 7 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507 7 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 132 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90				Descriz. clienti		
Tot.	7	Rauminhalt cbm/Lademeter		3,180	Summen	304,8 1603,2

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung

 Gefahrzettelmuster-Nr.
 Verpackungsgruppe
 Nettomasse kg/l

 Hinweise auf Sondervorschriften

30) Francatur DAP	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 32157055		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnungs-Schl. REUTHER + INAGLE S.r.l. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini 16 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z. Data Ora firma		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.	42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) 46) für Stabilimento di destinazione
(Platz für Barcodefelder)		

**FAG**

111

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																				
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18302J9 Datum / Date 15.03.2018 10:48 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																				
Beladestelle / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time Versand 03/15/2018 10:00			Spediteur / Carrier Scharrer Transporte Spediteur-Nr. / Carrier no. 513																				
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 03/16/2018 Eintreff-Zeit / Required time 16:00																				
Shipping reference number																							
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49106184</td><td>Pallet</td><td>7</td><td>81</td><td>61</td><td>93</td><td>1604,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49106184	Pallet	7	81	61	93	1604,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																			
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																		
49106184	Pallet	7	81	61	93	1604,000																	
<table border="1"><thead><tr><th>Summe Packstücke / Amount parcels</th><th>7</th><th>Gesamt Gewicht / Total weight</th><th>1604,000</th></tr></thead></table>						Summe Packstücke / Amount parcels	7	Gesamt Gewicht / Total weight	1604,000														
Summe Packstücke / Amount parcels	7	Gesamt Gewicht / Total weight	1604,000																				
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/IWS-P21L hagenpat@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																				
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																				
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature 16 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																				



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	16.03.18	TRASPORTATORE	SHARPER
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	7	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	7
------------------	---

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	Canopi	FIRMA	<i>[Signature]</i>
-----------	--------	-------	--------------------

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciommini, snc - 70026 Modugno (BA)
 16 MAR 2018